

# JEHOVAH.

## ¶ A free Pardon,

vvith many Graces therein  
*conteyned, graunted to all Christians by*  
 our most Holy and reuerent Fa-  
 ther GOD almightie, the princi-  
 pal high Priest and Bishoppe in  
 Heauen and Earth: First written  
 in the *Spanish* tounge, and there  
 published by a *Spaniard* vnknow-  
 en, (yet as it seemeth) the seruant  
 of our sayde Holy Father. And  
 now Translated into the mother  
*English* tounge, by John Danyel of  
 Clements Inne.

## ¶ Printed at London

by Thomas East, for Andrew  
 Maunsell, and are to be sold at his  
 shop in Paules Churchyard at  
 the signe of the Parrot.

gen  
with  
with

**To the right honorable,**

Syr Ambrose Nicholas, Lorde  
Maioꝛ of the Citie of LONDON:

To the right vvorshipfull maister  
VWilliam Fleetwood esquire, Re-

corder of the saime: To the right wor-  
shipful maister Edward Osborne, &

maister VVoollon Dixie esquires,  
and Sheriffes of the saime: To the

right vvorshipful their brethren the  
Aldermen: To the worshipful mai-

ster Norton, & the rest of the priuie  
counsell, for the renowned and wor-

thy gouernment of the saime, and to  
euery of them, grace and peace from

God the Father, and from our Lord  
Iesus Christ, Amen.



Then (as right Honora-  
ble and right worship-  
ful) I had made an ende  
of this my trauaile in  
translateing this preatie  
pamphlet and Pardon  
generall, to the receiuers of the saime, &  
with my musinge mynde, remembring  
with my selfe to whome I should dedi-

A.ii.

cate

*The Epistle.*

cate so worthy a worke, and could not  
thinke of any with in this noble Citie  
more fitter to be my patrōs & defēdors  
in publishinge hereof, beinge as I trust  
(with you) a poore mēber of one body,  
whose head is Iesus Christ our Lord, &  
beholdig the firmnes of the true faith in  
one of the mēbres of the same body (the  
aucthor hereof) spronge out frō among  
the principals of Pope Antechrists pa-  
nyons in Spaine: I, hauing therein great  
cōfort & ioy, did presume to make you  
partakers of the same: Because I doe see  
daily euery one of you, lyke worthy  
wightes, heades and rulers of such a no-  
ble citie, do practise and put in vre, by all  
meanes possible suche good and godly  
acts & orders for the good setting forth  
of Christs faith and true religion, as ma-  
keth mee to thincke, that thus in presu-  
minge herein, I do rather please you all,  
then offend any: Yf you take it in good  
parte, I am therby encouraged to take a  
greter trauail in hand, to the same effect  
(I trust to the glory of god) the treatise  
is very deuine, the conclusion comfort-  
able, it is also short, and therefore soone  
reade



*The Epistle.*

reade ouer, wherfore I besech you most  
humbly to accept it, with the good will  
of the geuer, who will dayly pray for all  
you and yours, that with faith yee maye  
flourish and prosper in all godly doinges  
tyll thende, and in thende, that you may  
inherit the celestially kingdome, with al  
the benefitts in this *libily* contayned.  
From my house in Saint Brides church-  
yarde the . 13. of January. 1576

*Your honors and worshipp, most  
humbly, Iohn Daryell.*



[illegible]

How, indeed, is it possible to  
do this without violence?



-57

iii. A



**R**emember (dearely be-  
loved) that ye were not  
baptised in the name of  
men, of Images, noꝝ yet  
of Idols that be dombe,  
to be their seruauntes;  
to honour them contrary to the com-  
maundements of God, but in the name  
of Iesus Chꝛist, because you shold woꝝ-  
ship and serue him, as he doeth com-  
maunde, but foꝝ all that since the tyme  
we were indewed with knoweledge,  
and the reason thereof, we haue bene  
blynded, and led astraye, farre from  
our duties, yet God hauing pittie vpon  
vs, and willing to saue vs, did so by his  
deuyne pꝛouydence, although by his  
ryghteous iudgement he mighte woꝝ-  
thely condemne vs, wherefoꝝe let vs  
make no small account of this bene-  
fite of *Wardone* and *Indulgence* now of-  
fered vnto vs, by that most Holy & re-  
uerend Father, most woꝝthy of prayse  
and gloꝝy, foꝝ that we see, he asketh no  
mony of vs foꝝ it, as Antichrist doeth  
foꝝ his trash, he demaundeth of vs no-  
thing but that only we shoulde haue a  
sure

sure sayth, hope, and confydence, in the same, for that he himselfe doth graunt it, and geue it vs, in his sonne Iesus Christ, and therefore, let vs not for the vayne feare of men, leaue nor let slip, the inioying of such pardons, and graces, with the benefite therof, but accept the gladly, for as the Lord our god saith, we cannot be saued without them.

**A** short sum of all the Indulgences, Graces & Pardons, graunted of god our most holy father, by his sonne Iesus Christ, to al faithful Christians in this *Iubily* mentioned, and commanded to bee publyshed, because that all those that doe repente them of their sinnes, and tourn vnto him, may inioy the benefites, contayned in the same, in this world, the fauour of god, and in the world to come, life euerlasting.

Gala. 4.  
Esay. 6.  
Ro. 2. 16.

**W**hen the fulnesse of time was come, and the acceptable daye of our sauyng health, according to the determinate wyll of

of god, ordeined in his deuine counsaile,  
 before the beginning and creation of  
 the worlde, our most holy and eternall Ephe. 3.  
 father, hauing pittie vppon vs, of his Ephe. 3.  
 mighty free will, and bounteous lybera Esay. 6.  
 lity did send his only begottē son, to be Coloss. 1.  
 bozne of a woman and made subiect to Rom. 8.  
 the lawe, because that by him shoulde 2. Cor. 5.  
 be preached vnto vs the great and gra Gala. 4.  
 cious reconciliation made by him selfe 2. Tim. 1.  
 betwene god the father, and vs, bearing Ephes. 2.  
 as we were rebels, and the children of Genes. 3.  
 rebels, for that all by one, had incurred Ephe. 2.  
 the payne of a rebell, to his deuyne ma-  
 iesty, by the which the Deuill & Death,  
 had gotten empery, rule, and the vpper Hebr. 2.  
 hand, ouer vs absolutely, and we made Rom. 5.  
 the slaves of sinne, and did obey sinne, Iohn. 8.  
 and were made abhominable and coꝝ 1. Pet. 2.  
 rupted, abhorꝝ of all righteousness psalm. 13.  
 and louers of all kynde of wickednesse, Rom. 6.  
 deade in sinne, and buried in erroꝝ, Ephes. 2.  
 children of wrath by nature, and sub Deut. 17.  
 iect to the curses, and malediction prea. Leuit. 26  
 ched vnto vs, as agaynst the ennemys psalm. 13  
 of gods truth, so, that as out castes, and  
 desperate people, we were without re. Zach. 9.

2. Pet. 2. medy, and ready to be cast into the pai  
 Mat. 5. 25 son of darcknesse, and fyre of hell, in the  
 company of the deuill & his Aungels, of  
 1. Cor. 1. whom we did giue so wilful obeydence.  
 ephes. 2. But our blessed God, and most holy  
 & 3. Father, as he is rich in mercy, so is he  
 Rom. 5. willing to shew vnto vs his inmeasurable  
 Col. 1. charity, with the which, although we  
 apoc. 1. were his ennemies, yet he loued vs,  
 ebre. 2. to the end to deliuer vs from the power  
 of darcknesse, and cleanse vs from our  
 2. Cor. 5. sinnes, to make vs partakers of his  
 ephes. 5. righteousnesse, to destroy the Empery  
 Thes. 5. of the Deuyll, by the potencie & mighte,  
 Col. 1. of the redeemer of the world, and so to  
 p̄serue vs from his iust wrath, and  
 indignation, and of wicked condemned  
 childzen of darcknesse, to make vs chil-  
 dzen of lighte, and so to bring vs to  
 iere. 16. the kingdome of his beloued sonne Je-  
 sus Christ, he did ordeyne, that this his  
 Mat. 10. good wyll, should be publyquely prea-  
 ched and declared vnto vs, to this end,  
 col. 1. after that Christe had accomplished,  
 Math. 8. and fulfilled the worke of our redem-  
 15. 28. 11. tion, and gloriouly triumphed ouer  
 Mar. 16. all the ennemies of his gloze, to our  
 saluation

saluation, he made to sounde thzough, esay. 53.  
out the whole world, that trompette of  
the pzedycation of his grace and mer, iere. 31.  
ry towarde vs, sending his legattes, iohn. 8.  
and Apostles, to pzeach his pardon ge-  
nerall by his gospell, to all those, and vs  
that had bene traitors, and rebels, vnto  
him and his glozy, for that belaynyng  
the grace, and doctryne that on his be-  
halfe was pzonounced vnto them and  
vs, they with vs, and we with them,  
should be absolued, & made free from  
all maner of Synnes, bothe veniall,  
and moztall, and the punishments for  
the same, the which they had bzoughte  
themselues and vs into.

This mercy, although it were gene, acts. 10. 14  
rall to all, yet it did take effect, but on- Rom. 16.  
ly in those, which did truly belæue,  
with fayth, and that did leaue of the  
seruice of sinne, and did submit them-  
selues, with all their hartes, to truth,  
righteousnes, and holynesse of lyfe:  
for it hath bene sene in our age, that Gen. 6.  
men haue bene deceaued, forgetting of Psal. 16.  
him, who is the fountayne of lyfe, and ier. 2.  
wyssome, in whome doeth consist, all esay. 45

56. trewe health , and trusting in bayne  
 ihon.3 4 things, we haue lyued like vnbzideled  
 Cen.3. hoyses, in vnrighteousenesse , and ab-  
 Rom.5. homynable Idolatryes , by the cause  
 Psal.88. whereof, be and haue bene, wars, hon-  
 89. ger, pestelence, and many other ordy-  
 exod.15 nary chastisementes, common and per-  
 Heb.9. ticular in and throught al Ch�istendom,  
 the which are testimonies , that the  
 wzath of god, is iustly inflamed against  
 vs, and that the last day, of his deuyne  
 iudgement, is at hand, our moste holy  
 and sempiternall high p̄icste, with de-  
 sire of our healt, and saluation, and for  
 that by trwe repentaunce , we should,  
 conuert vnto hym , to be made parta-  
 kers, of the lyfe everlasting , moued by  
 his mercy, doth charge, and commaund  
 now anew, y this Iubily , in the which  
 is declared the fruit of his death which  
 is the full pardon, of all our sinnes, and  
 offences, be p̄ached to all ch�istians,  
 throughtout the whole world , because  
 that those, which by true repentaunce,  
 and amendment of lyfe, do receaue it,  
 be and are reconciled, and put in peace  
 with God, and so by consequente , sette  
 free

iere.18.

Sap.11.

Math.3.



free from all euils, presente, and to  
come, the tenor whereof doth followe.

¶ This is the *Liberty* and full pardon of  
sins (*a Culpa et Pena*) most graciously  
granted, to the church of god, disper  
sed throughout the whole world.



By the auctority of our Gene. 1.  
most holy Father, God Psal. 10 4  
almighty, supreme head  
and prouyder for all  
creatures, and in the  
name of Iesus Christ

his sonne, the great pastoure and Bi. 1. pet. 2.  
shop of our soules, and by the vertue of  
the holy ghost, maister and conseruer, iohn. 14.  
of the true church, it is enioyned and ex 16.  
pressly commaunded, by the vertue of  
holy obedience, to vs al, and to as ma  
ny of vs, as haue receaued the Sacra  
ment of holy baptism, that we reade  
and vnderstand, and that we giue to vn. Rom. 12.  
derstand, from one to another, euery pet. 2.  
one, according to the Talent or giste y  
wee shall receaue, hereby to preache  
the nature and propertie of him, who  
doth call vs from darknes, to his ad  
mirable light, and these innumerable gra  
ces

ces, & the great priuiledges graunted  
 therein(perpetually)to all the faithfull  
 seruañtes of Ch�ist, & to as many, as  
 wilbe, and do receiue him, and doe be-  
 leue and trusse firmly in the lyfe e-  
 uerlasting, gotten only by the shedding  
 of his most pzetious blood, for that it is  
 he that is that ch�ist, that from the be-  
 ginning was promysed by god the fa-  
 ther, to our forefathers, to be their sau-  
 our, and a sauoure of their sēde and  
 descendents, by whose vertue, strength  
 and power, should be destroyed that old  
 serpent, by whom, they, their sēde and  
 discendēts, were bzought into the state  
 of perdition, the which he did conclude  
 by his death, and did appeasethe wꝛath  
 of god, and satisfie to his iudgemente,  
 for our sinnes and offences, and by hys  
 righteousnesse, did obteyn for vs, most  
 copious, plentious, and eternal redem-  
 tion, and pardon generall for our sins,  
 (a Culpa et Pena) as his most holy fa-  
 ther had decreed and ordeined, from be-  
 fore the beginning, and creation of the  
 world, and after ward to the ende to  
 conuide or inuite vs, to the receite of  
 our

ihon.1.

5.10.

Gala.3.

Rom.6.

Gen.1.

apoc.13

17.

iohn.3.

Mat.1.

Luke.1.

acts 4.

Gen.3.

esay.43.

&amp; 53.

Mat.3.8.

2. pet.1.

colo.1.

Psal.12.9

Heb 9.

ephe.1.

Luke.1.

Rom.5.

ezech.18.

our health, and discovering of his ry. heb. 9. 10  
ches and mercy, (though we be unwor, Rom. 6.  
thy) yet he notwithstanding, did loue  
vs by his sonne Iesus Christ, and by  
promyse vs, by his saints, and seruants  
the prophets, that in whatsoever tyme  
and place (although our sinnes wer ne-  
uer so great, and in number to the  
sandcs of the sea, yet, if) we did cal vp,  
on him, with a penitent heart, & truste  
in his mercy, and desire pardon and  
forgeuenesse, at his handes, yea even  
then, of his great loue, we should be so  
truely pardoned, and restored to hys  
grace and frendthyppe, as if we had  
neuer offended, nor sinned againste  
him, with promyse, neuer to remem-  
ber them agayne, notwithstanding, they  
were neuer so greates nor greuous, be-  
cause that Iesus Christe being become  
man, in the parson of our flesh, and in  
all thinges lyke vnto vs, did take vpon  
him our sinnes, and so by vs, was  
brought vnder curses and malediction, Gala. 3.  
for that he tooke vpon his shoulders, 1. pet. 2.  
our sinnes, and did suffer moste cruell  
death for them, vpon a tree, and by the  
infinite

ier 31.  
Miche. 7

ezech. 18.  
hab. 4. 10  
Rom. 8.  
phi. 2.

infinite power, and vertue of the sacrifice, that he tooke vpon him selfe, to offer vpon the crosse he did blot out and  
 eſay. 59. destroy all our offences and finnes, wholy, and did obteyne by his merites onely, so riche, and plentyfull a liberty, for vs.

Now the father of all mercy, and god of all comfort and consolation, to certifye vs of his good will, with y<sup>e</sup> which, he will saue and take vs from the captiuitie and bondage of the deuiell, hauing established, in his holy church, this inestimable treasure of redemption, of reconciliation, and grace gayned onely, by hys onely begotten sonne, hee dothe  
 1. pet. 4. now most liberally, open it, vnto vs, for  
 1. cor. 6. that as many as will, may enioy the  
 Heb. 9. same, and receue the benefit thereof,  
 1. ioh. 1. every one, with hauing of a sure sayth, and affiance, that the blood of the lambe without spott, was shed, and once offered for the finnes of all mankynde, to  
 apoc. 1. be a true oblation, for the same, and that there nedeth no other satisfaction, nor  
 2. pet. 2. absolution, before god, but onely it.  
 heb. 8. 9.  
 10.  
 2. cor. 5.

And therfore, for as much as this is  
 onely

nely pardon for sin, it is now publy, *esay. 43.*  
 shed, by the infinite mercy of god, which *iohn. 1.*  
 doth pardon vs, by one, onely, Jesus *Mat. 26.*  
 Christ, whose blood was shed, to the  
 same end, and ther is no health in none  
 other but in him, because there is none  
 other name vnder heauen giuen vnto *acts. 4.*  
 men by the which they should be saued,  
 but onely his, he will, that all beleuers *esay. 9.*  
 haue and hould, the same, by, and for, *Gal. 2.*  
 his proper wisdome, righteousness, san- *1. cor. 1.*  
 tification, and redemption, because, as *2. cor. 2.*  
 he is god, and remember of all generally,  
 so is he, of euery one particularly, and  
 therfore, he will that euery one of vs,  
 in particular, shall take, haue, hould and  
 enioy, the gracious redemption and  
 pardon obtayned and bought w<sup>th</sup>  
 christes bloude, for all mankynde, the  
 which shall be sealed in their hartes, by *2. Timo. 1.*  
 the holy ghoste, the spirit of promyse, *ephe. 1.*  
 for that quickned by it, they should shew *phi. 2.*  
 the fruites of holines and righteousness  
 with the which they do shew themselves  
 obedient to god, and true and liuely  
 members of Jesus Christ, who doth say  
 vnto all and to euery one in generall &  
 par

esay. 43. particular, I am, I my self am he, that  
 doth race and blot out the wickednes  
 and offences of my people, for myne  
 owne sake, and I will neuer more re-  
 ezech. 18. member their sinnes, and by Ezechiell  
 as truly as I liue, (saith the lord) I  
 will not the death of a sinner, but rather  
 that he fourne from his wickednes and  
 iohn. 11. liue: and by Saint Iohn, I am the re-  
 7. 8. surrection and the lyfe, he that beicureth  
 in me, although he be deade, yt shall be  
 liue, and whosocuer that doth liue and  
 beleue in me shall neuer dye, and he  
 that thirsteth let him come to me, and  
 I will geue hym drinke, and I am the  
 lighte of the worlde, and hee that follo-  
 weth me shall not goe in darckenes, but  
 shall haue the light of lyfe, and therfore  
 be doth graunt as followeth.

esay. 61. To all those that be of contrite hart  
 that doe trust in his mercy, in his bloud,  
 Luke. 4. death and passion, that they shall be par-  
 takers of the fruite of his redemption,  
 Rom. 3. which is a full remissio of all their sinns  
 and offences, for euer.

Item

**I**tem, to those which are meke,  
patient & full of long suffering,  
which suffer rather to be iniu-  
red and depriued of their goods Mat. 5.  
and substaunce, then to consent vnto Luke. 6,  
sinne, Idolatry & abhomyable wicked-  
nes, he doth pronounce and graunt vn-  
to them, that they shall inherite the  
earth, and be in the numbze of his own  
childezen and seruauntes.

Item, to those that hould Sathan and  
his seruauntes, for blynd, captiue, and  
bonde, to hell, death, and damnation,  
and do giue sayth to all that is graun- c. 4.  
ted, in this *Inbily*, he doth graunt vnto eph. 1.  
them a frew sight in his gospell, and al. colo. 2.  
so doth set them cleare, and at a francke  
and free liberty, from that bondage.

Item, to those which haue obeyed sin,  
and were therefore banished, and de-  
pryued of the ioyes of Paradyce, if now  
they beleue in the, gospel and be ruled  
by the same, he doth graunt vnto them Gene. 3.  
that they be restozed wholly into a sure iohn. 3. 11.  
and firm hope, to haue & possesse them  
agayne, and neuer moze to bee depzy-  
ued,

Rom. 8.  
gala. 3.  
colo. 3.

Item, to those that for the hate they haue vnto wickednesse, do mortify, and kyll, wyth the spirite, the euill inclynations, affections, and concupiscences of the flesh, conformance and accor dyng to the profession, that euery one, by the holy ghost, did make in his baptism, hee doth graunt vnto them a glorious victorie in the end.

Mat. 5.  
Luke, 6.  
iohn, 1, 2.  
16.

Item, to those which alwayes are in warre and stryfe with them selues, and do byde payne, to resiste the sinne, that is in them, and in the world, and to those that goe with griefe of mynde heauy, and moornyng, for the same, hee doth graunte vnto all such, all true celestiall and heavenly comforte, wyth promise, that in the ende, he him selfe will wype away the teares from their eyes, and their heauinesse, shalbe turned into ioye, and their weeping into laughter.

Mat. 5.  
Luke, 6.  
Esay. 65.  
psal. 30

Item, to those that do hunger and thyrt for ryghteousnesse sake, and that in all thynges do procure with all theyr hartes, that which god doth commaund, by his deuine worde, hee doeth graunte



graunt vnto them, plenty of ioy , and  
heauenly delightes , that neuer shall  
haue end.

Item, to all those that be & haue ben Mat.5.  
mercifull, and that haue pittied the af- Luke.6.  
flicted with a chzistian affect, burning iames.1.  
with charity, to succour them in theyr  
necessities , he doth graunte vnto them  
( Plenissima indulgentia ) a mosse ful,  
francke, and free pardon, and doth geue  
vnto them for euer , his mercy to bee  
their patrone, and defendour in iudge-  
ment, with a ioy pardurable, in the cō-  
pany of his sayntes and chosen.

Item, to those that are persecuted as  
chzistians, for faith, loue, and righteous- Mat.5.  
nesse, he doth graunt vnto them , the pet.4.  
blessednesse of hys heauenly kingdome, iohn.16.  
and that the sprite of his glozy , and Gala.5.  
grace, shall rest vpon them , and that  
they haue ioy and chzistian delightes,  
in conscience, while they shalbe in this  
wozld, and for euer.

Item, to those that by Christ do beleue  
and trust in God, and doe purify theyr  
soules with loue without sayning , hee 1.pet.1.  
doth graunt vnto them, a perseuerance Mat.7.

by sayth in his gospel , With a blessed  
ende.

Deut. 15. Item, to those that with the bowels  
Tob. 4. of charitie, will gyue their almes, for  
Gala. 5. the building and repayring of the ly-  
1. cor. 7. uing temples, that Iesus Christ did re-  
iohn. 14. deeme , with his moste pfections blood,  
which are the true pouerty, saythfull, &  
afflicted, he doth graunt vnto them full  
pardon, and that they be sanctified , by  
the holy ghoſt, to be a temple for euer,  
for hym to inhabite and dwell in.

Item, to al those which are saythful,  
and that doe know the truth, hee doeth  
1. timo. 4. graunt liberty, that with temperaunce  
and respect of charity, had to all them,  
that are weake in faith, that they  
1. cor. 8. may indifferently , all the dayes of the  
Mat. 15. yeare, with action of grace, that is , gy-  
acts. 10. uying of thanks, vse and eate , of all  
kynde of meates, created of God there-  
fore, notwithstanding , the vayne and  
foolish decrees and diffices, made, had,  
and mainteyned , by and vnder false  
tytles, of men without pittie, the feare  
of God and his righteous deuine iudg-  
ment.

Item

Item, to all those which in theyr heauynesse of mynde, and all their troubles, do ronne and apply them selues, onely to God, & call vpon him in the name, and by the merites of Iesus Christ his only sonne, he doth graunt vnto them, a spirituall health and comfort, wyth an vnloding and setting at liberty, of their burthened, and troubled consciences.

Item, to all those that hould and accept, Iesus Christ for their onely sauour, high Priest, Kyng, and Prophet, he doth graunt vnto them a full pardon and that no euyl shall preuaile against them, but that they shal be partakers of hys euerlasting kingdome, and glory.

Item, for as much, as it is necessary for the health and saluation of all christians, and of euery one that is a christian, to fulfill the first and mosse holy sacred bow, made in baptism, whiche is to loue alwaies righteousenes, truth and godlynesse, and to abhorre the contrary. The onely law geuer, which only can saue and spill, bynde, and loose,

Psal. 9.

Mar. 11.

iohn. 14

15.

iere. 29.

ioel 2.

ihon. 10.

Mat. 6. 16

Mar. 16.

Rom. 6.

Gala. 3.

iames 4.

for 1. timo. 5.

1. Thes. 4 for that they should be able to fulfill the  
 1. cor. 6, 7. same, doth graunt to all men and wo-  
 men, of what estate or condition soeuer  
 they be, ( being christians ) that they  
 neede not haue, nor keepe the bond of  
 continency, for notwithstanding what  
 soeuer vow or promyse of chastity, or  
 virginity, that they haue made, yet  
 they may freely take vpon them ( and  
 enter in ) to the holy estate of matrimo-  
 ny, to auoyde fornication, and to the  
 ende that the holy temple of the Lord,  
 2 cor 6.  
 1. cor. 3. ( which is theyr bodyes ) be not propa-  
 ned, contaminated, and fall into perdi-  
 tion, and so be destroyed, by his deuine  
 potency and myght.

Item, to all those which for the loue,  
 and obedience they do owe vnto god,  
 Mat. 2. 5. wyl visit them that are imprysoned,  
 1. iames. 2 the sicke, the desolate, widdowes, and  
 poore orfanes, and according to theyr  
 power and habilitie with pittie, do re-  
 lieue, and helpe them he doth graunt,  
 vnto them, a confirmation of that hope  
 which they haue to inioy his holy, and  
 blessed kingdome, which is prepared  
 for them, from the beginning of the  
 world

world.

Item, to those that with charity doe say, 58.  
prouide for, mainteine, helpe, succoure Mat. 25.  
and comfort the needefull, hungry, and Rom. 1.2  
naked, and that doth lodge the poore Heb. 15.  
straunger, he doth graunt, a confirmati<sup>o</sup>n 1. Pet. 4.  
tion vnto them of the same hope, that  
is, help vnto them, in their like necessi-  
ties.

Item, to all those that with a christi-  
an effect, do teach the ignorant<sup>o</sup>, and Thes. 5.  
comfort them that be heavy in mynde, 1. Pet. 3.  
for good and righteous thinges, he doth Pro. 17.  
graunt Indulgentia plenaria.

Item, to all those that are superiours  
and masters, if they do make a christi- ephe. 6.  
an profession, in gouernment, and that 1. cor. 7.  
they with they<sup>r</sup> inferiours and ser-  
uantes, doe with equality in their de-  
grasse, keepe a christian lyfe, lyke ser-  
uautes of our lord almighty, as red<sup>e</sup>m-  
med a like, by the blood of Christe, he  
doth graunt vnto them, Indulgentia ple-  
naria.

Item, to al those that accoumt them  
selues dispensers or stewar<sup>d</sup>es, of spi<sup>rit</sup> 1. cor. 4.  
rituall and temporall goods, and riches, mat. 13. 25

D. i.

which

which they haue receaued of God, if they distribute them to glorie hym, and to helpe their neighboures, he doth graunt vnto them a multiplication, of the same goods and ryches, so distributed, and therewith Indulgentia plenaria.

Item, to all those that haue not firmly stode to, and loued the truth, but haue bene beguyled and deceaued by the blynde doctryne of Antichrist and his mynysters, and induced to followe the doctryne of Devils, whych are traditions of men, in place of the gospell, and that now, with a true, seruent, and hartly desire, are willingly reduced to trowe and deuyne obedyence, and do know by the light of godly scriptures, the errors, superstitions, guyles, deceites, idolatryse, and other abhominations, in the which they haue bene and do renounce them, with all their harts, and hould the trowe god, for they god, & do worship him in spirite and truth, and let their whole trust depend and be vpon him, his goodnesse and promise, his high holynesse, doeth graunte vnto them,

2. Thes. 2

1. timo. 4

ieremi 2.

exo. 20.

Deut. 6.

iohn. 4.

the & such like, pardon general, because they may freely perfoꝛme the same, without feare of foule Antechristes excommunications, of his inqꝛysitoꝛs, oꝛ other his mynisters, because that foꝛ all them, oꝛ any other sensō of theyꝛ church, (whatsoever) that is thondꝛed out and doth flame agaynst them, hys holynes doth also graunt them absolution, and doeth freely restōze them to his fatherly grace, that they in his Church, maye haue a place foꝛ name and being of his saythfull childꝛen, and that they liue in hope to possesse & in ioy, the immoꝛtall inheritaunce, not contaminated, but incorruptible which is conserued and kept, foꝛ them in the heauens. 1. Pet. i.

Item, to as many as be, and desire to be, saythfull seruauntes and disciples of Iesus Christ, his deuyne maiesty, and most reuerent holynes, doeth graunt, that with a stoute harte, wythout feare of the asoꝛesayd excommunications, oꝛ other decreæ whatsoever, made by the said antichrist oꝛ his ministers, that they may & do reade in the *Spanish*,  
D. ii.
French,

iohn.5.17  
Deut.12.  
Luke.11.  
Gala.5  
esay.8.  
1,cor.14

French, Italian, English, or other mother tongue or language, the booke of the olde, and new testament, and all other booke, of true and sound doctrine, for that they may knowe, howe to gouern themselves, to liue hollily, to know him, and so to haue life euerlasting, and herewith he doeth expressly commaund, that they suffer not themselves to be depriued of this liberty, vnder the paine of death, perdition, and damnation, together with the enemies of his grace, that do rebell agaynst his holy will and commaundements, and that haue made the sayd excommunication and decreese.

iohn.1.  
Mat 5.6  
7,

1.The.2

Item, the same Lord Iesus Christ, true interpreter, of the will of our most holy Father, both declare by these presents, that all excommunications, and such lyke, as do procede from the sayd Antichrist, chiefe and high priest, of the man of sinne, the sonne of perdition, or from his iniquitoy and false butcherly Bishops, are tryles and of no validity nor effect, because the offyce nor power to excommunicate, is not geuen to one that



that is blynd, no: to a blynd and apoc. 17.  
 staticall church, embzewed with the  
 bloud of faithfull martirs, and the  
 sainctes of god our Lord, and governed  
 by the doctryne of desperation, such as Tit. 1  
 are the traditions of men, but that of 1 timo. 4.  
 fice doth belong to such a one, and to  
 such a Church, whose head is Iesus Mat. 18.  
 Chzist, to the apostles in his name, and iohn. 20  
 to all such, as be their trew successozs,  
 guided by the spirite of truth, and that  
 doe teach and liue by the trew doctrine  
 of the gospel, so pure as possible, the  
 rule, lock, and key, to open, and comu-  
 nicate, the kingdome of heauen to all  
 beleeuers, and to shut it agayne to all  
 that do not beleeue, and to the vnfaith-  
 full rebels, proceeding from (and lyke  
 vnto) the Deuill and his members, for  
 whatsoeuer excomunications they bee,  
 if they come not from the trwe courte  
 or offyce, (which is Chzistes church) if  
 they be thondzed out wth booke, bell,  
 and candell, neuer so fierfly, if they bee  
 forged and forined by the fræ will and  
 forsight of them that haue the name of  
 pastozs, (and yet in truth are very I-

zacha 11 Dols and rauening wolues ) neuer so  
 esay. 56. firmly, yet, it is not ratified no2 allow  
 Mat. 7. ed in the kingdom (no2 by the faithful)  
 of Chzist, but condemned and that with  
 Mat 23 iust reason, & good right. The Scribes  
 and Pharisees, were set in Moyse  
 chayze, and did set at naught the exco-  
 John. 9. munications, that Chzist and his Apo-  
 11. 17. stles did preache, and pronounce vnto  
 and agaynst them, yet we are taughte  
 by the holy Ghost, to abhorre them,  
 their examples, and the like examples,  
 by whom soeuer they be shewed, much  
 moze, the examples of those Ante-  
 chzistes which are now the mockers  
 of God, and euen now do sit, not in the  
 chayze of Moyse, but in the chayze of  
 pestylence, to entrap, blinde, and be the  
 perdition of the people of Chzist, if they  
 could, and to be the trwe members &  
 mynisters of Sathan, and enemies to  
 the glozy of Chzist, and of the blood of  
 the new testament. To all those that  
 do renounce these (and such lyke) false  
 religions, of perdition, inuented by me,  
 and with all their hartes doe imbrace  
 the true, healthfull, saludable, and cele-  
 stiall

Psal. 1

Iere. 23.

2. Cor. 2.

Phil. 3.

Luke. 19.

Ier. 2.

James. 1.

all religion, that our Lord and holy  
 Father Iesus Christ doth teache, and  
 by his spirite, the Patriarchs, apostles,  
 and Prophets, he doth graunte vnto  
 them, plenaria indulgentia, and that  
 they do inioy all the benefites moſte  
 blessed, that are hercin contayned.

Item, all those that according to the apoc. 1, 7  
 church of God, that he taught by the fa- 22.  
 thers, of our faith, the holy apostles and Heb. 1.  
 Prophets, doe beleue that for all our 1, Pet. 2.  
 sinnes, veniall, and others, that the  
 blood of Iesus Christ is the onely ma-  
 ker cleane, the clenſer, and purgato-  
 ry purger of them, and that there is not, 1. Iohn. 1  
 cannot, nor may not be any other, and  
 that we haue no neede of any other but  
 he, vnto them and such lyke is graun- 1. Pet. 1.  
 ted, by our almighty most holy Father, Apoc. 7.  
 indulgentia plenaria, and that they re- 22.  
 ceue the benefite of his passion, and  
 so made cleane, of all their sinnes.

Item, to all those that are studious,  
 and desirous to heare, (and to worke  
 according to) the word of God whych  
 is the onely rule for to please him by, & Esay. 8.  
 to knowe the true Church, to bee en-  
 ioyned

**Luke, 11.** ioyned & incoꝛpoꝛated with Chꝛyst, his  
moſte mighty holynes dothe graunte  
vnto them, that they ſhalbe bleſſed foꝛ  
euermoze.

Item, to all thoſe that notwithstanding, the exꝛōmunications, Barbarian,  
and Turkiſh deſenſes, and decreaſe, and  
other tyꝛannicall, and Pagan cruelties  
of antechꝛiſt, and his miniſters, do and  
will loue, receiue, incurre, cōmunicate,  
defend, helpe with counſell, ſuſtenance,  
and charitable intreatiſe, the faythfull  
members of Jeſus Chꝛiſt, and whiche  
by the mercy that they haue receaued  
at his handes, doe acknowledge him to  
be their onely health and ſaluation, and  
be immitatoꝛs, and followers of him,  
in lyfe and doctrine, & doe ronne away  
from the erroꝛs and other abhomyne  
able abuſes, in the which they haue ly  
ued contrary to the goſpell, and foꝛ the  
ſame be, and haue bene, abhoꝛred and  
perſecuted, by the childeꝛen of darckneſſe  
and of the woꝛld: his almighty holines  
and deuyne magnificence, doeth pꝛo  
myſe and graunt vnto them, that they  
ſhalbe beloued, receiued, gwarded, kept,  
comfoꝛted,

1. Iohn.

2. 4

Rom. 13.

Gala. 15.

Mat. 10.

Mar. 9.

Ihon. 14.

15.

1. Cor. 10.

1. Pet. 4.

Actes. 9.

Pſal. 40.

Mat. 10.

25.

comforted, prospered, deliuered from  
their enemies, holpen in all their  
troubles and necessities; and at the last  
day, allowed and accepted before the fa-  
ther and his holy Angels, for faithfull  
confessours of his truth and righteous-  
nes, and in the end of al, enriched with  
the eternall riches, of his celestially bles-  
sednesse.

Item, to all those that doe, and will  
belæue in Iesus Christ, with all theyr  
hartes, and all their powers, and will  
lyue with doing woorkes of fayth, with  
a firme hope and trust in Christs me-  
rites, and righteousness, as is com-  
manded by the gospel, he doth graunt  
vnto them (millions of millions yeres  
of) pardon for all their sinnes, *A pena et  
culpa*, and also peace and rest in consci-  
ence with promyle, that after their de-  
parture out of this world, they shal pre-  
sently enter into a full possession of the  
eternall kingdome of Christ Iesus.

Item, to all and euery one, and to  
whatsoever parson or parsons, that wil  
embrace Christ and his righteousness  
with a true fayth and hope therein (if  
they

Iohn 1, 3.

11.

Gal. 5.

Apoc. 14

Isay. 53.

Ier. 31.

C. i.

they

**Ezech. 18** they be in the article of death) whether it be by signes, tokens, or woordes, so it be from the bottome of their hartes, and doe saythfully beleue that Christ  
**Rom. 3.** Iesus made a full satisfaction to God  
**1. Cor. 1.** the Father, for the sinnes of all man- kynde, his most high holinesse doeth grant vnto them, Plenissima indulgentia, a most free pardon, remission, and absolution, from all their sinnes, and are set at libertie fully for all paynes and punishmentes due for the same.

**Ezech. 10.** Item, because the sainctifier of al men is of nature mercifull, and doth loue, and wil the saluation of all those which  
**Thon. 17.** he did redeme with his moste precious blood. He doth grant and it is his  
**1. Pet. 1.** almightines moste holy wyll, that if it  
**Psal. 144** chaunce that any such parson or par- sons, so in that article of death, do not dye at that instant time wherein they so called them selues to their duties, that for their so pure hartes and mindes towardes him, they shall not onely in- ioy, that absolution asforesayd, but also for euer after during life, be continued in the same with health of body and soule,

in

in this world, and in þ world to come  
 life euerlasting, for God our holy Fa-  
 ther is not onely so redy to pardone, at  
 the howter or article of death, but also at  
 euery howter whensoever his seruants  
 will call vpon him with a penitent and  
 pure hart.

Item, to all those which by vsurping  
 vsury, by vsaciabie gayne, in buying  
 and selling, by fraudulent deuises, or a-  
 ny other vnlawful meanes, haue obtai-  
 ned and gotten into their handes, the  
 goods and riches of this world, if those  
 vsurping vsurozs, insaciabie gayners,  
 fraudulent deuisozs, and vnlawfull do-  
 ers, (being abhomyable sinners) doe  
 from the bottom of their hartes repent  
 for the same, and pzoesse in their lyues  
 and doctryne amendment of life, and  
 doe seeke to make some restitution, ey-  
 ther by rendzing back againe, or recon-  
 siliation, to them which they haue so  
 bindzed, he doth graunt vnto them that  
 they shall rest in his tabernacle, and  
 dwel in his holy hill, for S. Augustine  
 sayth (*Non dimittitur peccatum nisi restitua-  
 tur oblatum*) sinz are not to be forgeuen  
 with

without restitution.

¶ The witnesses of the old and new Testamente to testify the truth and strength of this *Lubly*.

Genes. 12  
18. 22. 25.



In the booke of Genesis and in many other places of the Law, and Testaments of scriptures, Moyses and others, doe testify, that al nations of the earth shold be blessed & saved by Iesus Christe (the sonn of Dauid of the seede of Abraham) and that they shoulde receyue by hym an eternal and celestial, benediction or blessing.

Actes. 10

Item, saynt Peter doth testify, that al the Prophetes beare testimony of Iesus Christ, and that whosoever belieueth in him, shal receue remission of sinnes in his name.

Mat. 20.

Item S. Mathewe doth testify, that Iesus Christ did say of himselfe, my confirming into the world was not to be serued or ministred vnto, but to serue and minister vnto others, and to giue me



my lyfe for the redemption of many.

Item, Ecce, he aquí, behold this is my blood which is shed for the remission of Mat. 26. sinnes, and vnto one that was sicke of 1. Cor. 11. the Passy, he sayd thy sinnes are forgoe, Mat. 8. 9 uen ther, for that I see there is faith in thee.

Item, to a woman that was a sinner, Luke. 7. goe thy wayes in peace, thy sinnes are pardoned, also to a woman that was sick, to a leper, & to many other he saide the same.

Item, vnto the father which had a chyldre possessed with a dombe spirite, if thou couldest beleue, all things were possible vnto thee, for vnto him that beleueth all things are possible. Mar. 9.

Item, saincte Luke in many places both testefy the like in effect, and in the firste chapter he sayth, Blessed be the Lord God of Israell for he hath visited and redeemed his people, and hath raised a mighty saluation for vs in the house of his seruant Dauid, as he spake by the mouth. &c. Luke. 1. 2

Item, the Angells doe witnesse the same, 24. C. iii.

same, saying, feare not, ( to the Shep-  
 herds ) *Ecce*, he aqui, behould I bring  
 and preache vnto you glad tidings, and  
 great ioy which shalbe to all people, for  
 this daye is bozne vnto you, a sauy-  
 our, whiche is Iesus Chryste the  
 Lorde

1. ioh. 1.

4.

Item, S. Iohn sayth, in this is the  
 loue and charity of God shewed vnto  
 vs, in that he doth send his only begot-  
 ten sonne into the world, because hee  
 might liue in and by him, and herein  
 consisteth the charity and loue, not that  
 we haue loued God; but that he hath lo-  
 ued vs, and sente his sonne to make an  
 attonement for our sinnes.

Actes. 10

Luke 2.

Item he doth commaund that repen-  
 taunce and remission of sinnes shoulde  
 be preached in his name throughout the  
 whole world.

1. Iohn. 1

Item, S. Iohn Baptist doth point vn-  
 to hym wyth hys finger, and sayth, *Ecce*  
*illie*, he illi, beheld ther the lambe of god  
 which taketh awaye the sinnes of the  
 world.

Iohn. 3.

Item, he that belaueth in Iesus Christ  
 the sonne of God, shal haue life euerla-  
 sting.

fyng.

Item, verily, verily, I say vnto you, Iohn. 5.  
he that doth heare my word and beleue  
in him that sent me, shal haue life euer-  
lasting, and shal not come into damna-  
cion, but is escaped from Death vnto  
lyfe.

Item as Moyfes lifted vp the Ser. Iohn 3.  
pent in the wilderness, Euen so shall Iohn. 3.  
the sonne of man be lifted vp, because  
that all that beleue in him should not  
perish, but haue life everlasting, for  
god so loued the world that he gaue his  
onely begotten sonne, that al which be-  
leued in him should not perish, but haue  
life everlasting, for God sent not his  
sonne to condeigne the world, but that  
the world through him shoulde bee sa-  
ued. I. Iohn. 4.

Item, if any man sinne, we haue an  
aduocate wyth our Father, euen Iesus  
Christ the iust and righteous, and hee  
it is that obtained grace for our sinns,  
and not onely for ours, but for the sinns  
of all the world I. Iohn. 2.

Item Saint Iohn in his reuela. Apoc. 1.  
tion sayth, that he did loue vs and dyd  
washe  
I. 16.

washe vs from our sinnes , in hys blood.

Heb. 1. Item, saint Paule doth witnesse, that Iesus Christ did make purgation for our sinnes, and for the sinnes of all the world.

acts. 4. 13. Item, Saine Peter sayth, that it is Christ Iesus by whome we haue remission of our sinnes, and that by faith in him, our hartes are purified & made cleane from all kinde of wickednes,

Mat. 7. Item, the Angell Gabriell did pronounce vnto the holy virgin Mary, that she shoulde conceaue and beare a sonne, whose name she shoulde call Iesus, for that he shold saue his people from their sinnes, and deliuer them from the condemnation the which they were in.

Heb. 24. Item, forasmuche as our eternall  
1. Cor. 1. highe Priest is the onely wisdom of god, and doth knowe the infinit ballew of these pardons, and that we our selues cannot buye them, for any thinge we haue or can doe, (for that a thinge of

1. cor. 6. 7 such ballew infinit, may not be bought)  
1. Pet. 1. the will of his Sacred Maiestie is, to  
Rom. 5. communicate them most graciously and louingly

louingly vnto al sinners, that feele their 1. Iohn. 2.  
 necessities, and call to him for mercy,  
 without leuinge or takinge any mony  
 for them, for if that euerie one of vs,  
 were Lord of or ouer the whole woꝛld,  
 or such like, if one would graunt his  
 seigniorie or Lordship, for y least bene-  
 fite contained in the same, yet it could  
 not be boughte, for the valewe of the  
 woꝛld may be known, and the valewe  
 thereof is unspeakable, but for that he  
 dothe knowe the greates pouertie and  
 miserie, in which wee lue, yet by the  
 greate and vnualueable riches, of his Ephe. 2.  
 mercy, and for that he doth knowe our Psal. 15.  
 necessities, better then we our selues,  
 and of his abundant leue, dothe com-  
 mande, for the health of our soules, all  
 his commissaries and officials, the 120. Iere. 1.  
 phetes, Enangelistes, and mynisters Ezech. 2.  
 of peace, that with great Instancie, and Mat. 28.  
 earnestly, they doe call to all people, and Mar. 16.  
 comaund, that they receyue this Iubily, Esay. 51.  
 of grace wout geuing for it any peny Esay. 52.  
 of mony, or other thing that perissheth. & ss.

By the Prophet Esay he doth publi-  
 quely comaunded in this maner, all those  
 that

that thirst let them come vnto the waters, and those which haue no kler let them make haſt and come, let the buy, and cate, come and buy without ſiluer, or any thing elſe, chaunge wyne for milke, you ſpend and waſt your mony, but not in bzeade, you ſpende your tra-uaile and receue no hire, noꝝ rewarde.

And becauſe hee will that the immutabilitie of his truthe, and the loue that hee hath towarde vs ſhould be notozious, he doth deſire and commaunde that all the graces graunted in this lubilie, be for euer irreuecable, with a priuilege ſempiternall, to as many as receiue the ſame, and that it be not derogated by any other priuiledge, or tetter, what ſo euer, neither in death noꝝ lyfe, but that it haue alwayſe, full ſozce, effect, and vertue, to deliuer al them which receiue the ſame, from all euils preſently, and in the ende, to deliuer them, into the poſſeſſiõ of the eternall and everlaſting riches of his heauenly kingdome.

But ſoꝝasmuch as you, Nom. my officials, haue receiued the grace of me by the gſte of my holy Ghoſte, and haue

elay. 54.

Rom. 11.

haue geuen credit to my promises and Iohn.6.  
 worde, and haue receued my sonne Rom.3.  
 Iesus Christ for your reconcilyatoure 1. Cor.1.  
 by the fayth that you haue in hym and  
 his blondshedding, which is the priue  
 signet and scale of my church, the which  
 I doe put to these presentes, whereby I  
 doe graunte vnto you, all the graces,  
 pardons, dispensations, Indulgences, &  
 priuiledges in this lubily, contayned:  
 In wittnesse whereof, I haue comaun-  
 ded these presentes to bee firmied with  
 myne owne name, and sealed with my  
 scale as aforesayde, and therefore for a  
 signe that you haue receued the same,  
 you shall beare in your hartes, the loue  
 that you doe owe, and that is due vnto  
 your neighbours, and shewe the same  
 by your woorkes. *Iehonab.*

Item, our most holy Father doth con-  
 dempne all, and as many as doe rebell Gala.1.  
 and gainsaye any thing herein con-  
 tained, or that doeth the contrary, and  
 moze ouer doth excommunicate them  
 for euer from and out of his moste holy  
 beauenly kingdome.

Here followeth the tenor of the ex-

ff.ii.

com-

James.2.  
 1. Iohn.3.  
 Leuit.19.  
 Mat.22.

Iohn.13.

cōmunication and curſſe, that the ſprite of god, which is to ſay, the holy Ghoſt, doth pronounce againſt them their familiers, fautors, ſonnors, and doers.

The holy ghoſt by the Prophet David to all the enemies of the grace & glorie of Chriſt, that by any maner of meane, or way whatſoener, doe defende, ſtoppe, and let, the publicatiō of theſe pardons, or the priuiledges therein containned, which are the onely fruites of the Goſpell, he doth curſſe, excōmunicate, and perpetually exclude the out of his kingdome, in this maner, O Lorde, ſhed thy wꝛath vpon them, and let the fury of thine Aꝛe comprehend them, there habitations be brought lowe, and let no man dwell in theire tabernackles, let theire tables be made a ſnare vnto themſelues, and let thoſe thinges which ſhoulde haue bene for theire welth be vnto them an occaſion of fallynge, let theire eyes be blinded that they ſee not, and euer bowe thou downe theire backs, let them fall from one wickednes to another, and let them not enter into thy righteouſnes, let them be wip-

ped

Pſal. 68.

109.

Pſal. 69.



ped out of the booke of the lyuinge,  
 and let them not be writtē in the booke  
 of the righteoues; constitute and set  
 thou an euell Prince ouer them, and let Psal. 109.  
 Sathan be still at theire righte hande,  
 let them be as duste besoze the winde, Psal. 35.  
 and the Aungell of the Lorde scattering  
 them, let theire wayes be darcke and  
 slippery, and let the Aungell of the lorde Psal. 109.  
 persecute them, when they go to receiue  
 Iudgement, let them come forth con-  
 dempned, and let theire pzaiers bee  
 tourned into sinne, let their dayes bee Psal 109.  
 shortened, and let another take theire  
 charge, let the extorcioner consume all  
 that they haue, and let y<sup>e</sup> stranger make  
 spoyle of their trauailes, let them clothe  
 themselues with cursynges, and let it  
 come into their bowels like water, and  
 into theire bones like oyle, let cursing  
 be vnto them as a cloake, and like a gir-  
 dle wherewith they girde theire loynes,  
 and let them perishe for euer in thy  
 presence, like as did Coran, Bathan and  
 Abiram, enemies of thy truth and righ- Nume. 16  
 teousenes, & also to thy saintes and holy Psal. 104  
 ministers, Amen.

The fourme of the absolution graunted to al those that receue this holy Iubily, and rather fear god then men.

*Misereatur tui omnipotens Deus. &c.*

Mat. 16.

Iohn. 10.  
20.

1. Pet. 1

Acts. 20

Rom. 1.

2. cor. 5. 11

Psal. 51.

Col. 11.

Rom. 11.

**I**n the minster of God the father, by his auctoritey in that behalfe to me committed, and to all graunted, also by Iesus

Christ, the onely good and true paster, or shepheard of the shepe, that he did redæme with his moste pzetious blood on his behalf, & by the vertue, efficacy, & strength of the gospel of eternal & most gracious reconciliatiō, & which w your harts, you haue beleued, I absolve you from all your sinnes, veniall and others, which you haue committed agaynst his moste greate holynesses deuynne maiestie, so that you be penitente for the same, & can finde in your harts to amend your liues: I doe restore you to the Church constituted for the liuing members of Iesus Christ, the head and espouse therof, and to the participation of the two true sacraments, which are the sacrament of baptisme, and the sacrament of the true supper of our lord,

and

and doe assure you of all the aforesayde graces, pardons, and priuileges, and do pronounce that it is his fatherly wyll and pleasure, that you do enioy them with an assurance of life euermlasting. In the name of the father, of the son, & of the hely ghost. Amen, go in peace & sin no more. *Iohn 5.*

I am the good shapheard, that doth Iohn. 10. geue my lyfe for my sheepe, I do know my sheepe, and they heare my voyce and followe me, and I do geue them lyfe eternal, sayth Iesus Christ our sauour.

The. x. Commaundements of Almighty God, published by *Moyse*, vvith a short explanation of the effect thereof.

*The first Table.*



**M**arken, O *Israell*, I am *exod. 20.*  
the lord thy God, which *Dent. 5.*  
haue brought thee out  
of the lande of *Egypt*  
and out of the house of  
bondage.

*The*

*The first Commaundement.*

Thou shalt haue none other gods  
but mee.

**T**here is no moze gods but one, in  
whome it is very hard for vs to put  
our trust onely in, not for that he is un-  
trusty, but because we are so corrupti-  
ble in our flesh, that of our selues we  
cannot but geue credit vnto vanity, for  
whosoever putteth his trust in any thig  
maketh, a strange god of the same that  
he putteth his trust in, so that a man  
hath as many strange gods as are the  
things wherein he trusteth, and here-  
vpon it dyd rise at the first, the woꝝ  
shipping of dymbe Idells & Images, so  
condempned of God, by the Prophets,  
but to accomplish and fulfill this com-  
maundement, it is necessary to haue a  
constant faith, and confidence in God,  
that is, a perfect loue, feare, reverence,  
and hope, and to let all our trust depend  
onely vpon him, the which is, to woꝝ-  
ship him in spirit and truth, & this com-  
maundemēt

mandemēt is a fountaine from whence  
doeth spring the whole Lawe, and the  
obseruance thereof.

*The second Commandement.*

¶ Thou shalt not make to thy selfe any  
grauen Image; nor the likenes of any  
thing that is in heauen aboue or in  
the earth beneath, or in the water vn-  
der the earth, thou shalt not bowe  
downe to them nor worship them, for  
I the Lord thy God am a gellous god,  
and visit the sinne of the fathers vp-  
pon their children, vnto the third and  
fourth generation of them that hate  
me, and shew mercy vnto thousandes  
of them that loue me and keepe my  
commandements.

Deut. 4.  
Psal. 80.  
leuit. 26.  
esay. 41.  
actes. 17.  
Rom. 1.  
Iosue 24.

BEcause God is a spirite, he both so:  
bid vs heare to represent him in the  
likenes of any coꝝpoꝝal oꝝ bodily thing,  
as though he were in it, oꝝ like it, wher-  
foꝝe those that will woꝝshippe visiblle  
things, and maintaine the same, con-

W. i.      trary

frary to the worde of God, are threatned here as Idolatoures and breakers of the lawe, because the honoure which they doe owe vnto God, they doe vse it vnto his creatures.

*The third commaundement.*

Leuit. 19. **¶** Thou shalt not take the name of the  
Mat. 5. Lord thy God in vayne, for the Lord wil not hold him guiltles, that taketh his name in vayne.

**H**E doth commaunde that with our tongue we should testefy that we haue a God almighty, whome we ought to feare, to reuerence, and to loue, and not to sweare by his name in any light thing, nor by his creatures to couer a lie, but if we doe sweare, we must doe it to his glory, our saluation, and the helpe of our neighebozs in good thinges, and then must we sweare onely by the name of the liuinge god.

*The fourth commaundement*

Dent. 5. **¶** Remember thou kepe holy the Sa-  
ezech 20 both day, Sixe dayes shalte thou labor  
genes. 1, 2 and doe all that thou hast to doe, but the  
seuenth

seuenth day is the Saboth of the Lorde esay. 58.  
thy God, in it thou shalte doe no maner Heb. 4.  
of worcke, thou nor thy sonne, nor thy  
daughter, nor thy manservant, nor thy  
mayd servaunte, nor thy cattel, nor thy  
stranger that is within thy gates, for in  
Sixe dayes the Lorde made heauen and  
yearth the Sea and al that is therein, and  
rested the seuenth day, wherefore the  
Lorde blessed the Seuenth day and hial-  
lowed it.

The ceremony of keeping of the saboth  
day, did finishe and ende with the cery-  
monies and shadowe of the lawe, by  
the death of Iesus Chyist, but the sub-  
stance therof doth remain to this day,  
and perpetually, that is, to kepe the sa-  
both spiritually, to cease from labour  
& woꝛldly woꝛke, that god may woꝛke  
in vs, and that in al thinges that wee  
do, we geue him y gloꝛy, god graunt we  
may seeke the same foꝛ euer. *Amē. Amē.*

*The Commandements of the second table  
and so the first and fyste in order.*

Honour thy Father and thy Mother Deut. 5.  
that thy dayes may be long in the lande Mat. 15.  
which the Lorde thy God geueth thee. ephes. 6.

C. ii.

At

It is commaunded vnto vs by this commaundement, that wee reuerence and honour our carnall fathers, every one in his place, that is to say, our superiours in each estate and degree, from the lowest to the highest, and so backe againe, to helpe them in necessitie according to our habilities, to honour, reuerence, and obey them, for that they are called to theyr places by god, & to draw vs vnto it, to doe it according to his word, he doth incite and incourage vs, by a chearfull and comfortable promise, and that is, our dayes shalbe enlarged, and we haue long lyfe, the which is fulfilled, in them that please god.

*The Sixt commaundement*

exod. 20.

Mat. 5.

Thou shalte doe no murder.

We are not by this precept or commaundement onely forbidden to kill or doe any murder, and y<sup>e</sup> interior causes of the same, but also he doth commaund a vertue cleane to the contrary and that is, to loue our neighbors as our selues, and so to doe them good, as we woulde be done vnto, yea euen to the sauegarde of their lyues, if neede be, by all the meanes



meanes that we possibly can deuise.

*The Seuerth commaundement*

Thou shalt not comit adultry. 1. Cor. 3. 1

Herein is forbidden all kinde of carnall concupiscence, betwene men and women, oneles it be by lawfull matrimony, and therewithall is demaunded, a chaste harte wyth cleane and pure thoughtes. 2. Cor. 6.

*The eighte commaundement.*

Thou shalt not steale.

exod. 20.

This precept or commaundemente, doth commaund vs not to steal, and therein establisheth the possession of any thing that is righteously gotten, and doth also put vs in minde of the brotherly loue which we ought to haue towardes our neighbours, and so one to an other with all humility.

*The ninth commaundement.*

Thou shalte beare no false witness against thy neighbour. Pro. 5. 6.

19, 21, 28.

In this commaundement we are forbidden to beare any false witnesse against our neighbours in iudgement, and doth forbid vs to lye, backbite, and

G.iii.

sclaunder

sclander, but doth commaund vs to speake alwayes a truth befoze men, as if we did speake befoze our heauenly ffather, the searcher of the secretes of all hartes.

*The tenth commaundment.*

Deut. 5.  
Rom. 7.  
Mat. 5.

Thou shalt not couet thy neighbors house, nor his wife, nor his maide, nor his manseruant nor his Oxe, nor his Asse, nor any thing that is thy neighbours.

**I**n this last commaundement, he doth bid vs to be void from euell and hatefull couetousnes, and that in place thereof be placed godly vertues, according to the godd will and doctrine of god, to the profet of our neighbours, proceeding of loue to them as to our selues.

Rom. 10.

The ende and fulfilling of the lawe is Iesus Christ, to Iustify al beleauers.

Miche. 6

I will shew thee O man (saith the holy ghost) that which is good, that which the Lord doth require of thee, and that is, (truely) that thou doe Iustice, loue mercy, and alwayes call vpon god.

Finis.

Glory be to God, p 1. Danyell.

s to  
l, as  
only  
s of

bors  
nor  
r his  
gh-

both  
ate,  
her,  
ng to  
the  
ng of

be is  
rs.  
holy  
h the  
at is,  
lout  
d.